



## Совет Безопасности

Distr.: General  
21 December 2020  
Russian  
Original: English

**Письмо Постоянного представителя Исламской Республики  
Иран при Организации Объединенных Наций от 21 декабря  
2020 года на имя Генерального секретаря и Председателя  
Совета Безопасности**

Обращаюсь к Вам в связи с письмом, содержащимся в документе [A/75/594-S/2020/1058](#) и препровождающим резолюции, принятые Советом Лиги арабских государств на уровне министров 9 сентября 2020 года. В добавлении к этому письму приведена резолюция в поддержку односторонних притязаний Объединенных Арабских Эмиратов на иранские острова Бу-Муса, Томбе-Бозорг и Томбе-Кучек.

Поддержка таких необоснованных притязаний противоречит императивным нормам международного права и целям и принципам Организации Объединенных Наций, в частности пункту 7 статьи 2 Устава Организации Объединенных Наций, запрещающему вмешательство во внутренние дела других государств. Такая поддержка представляет собой пример вмешательства во внутренние дела Исламской Республики Иран и явного неуважения ее территориальной целостности и суверенитета, и мы самым решительным образом ее осуждаем.

Исламская Республика Иран вновь заявляет о своей неизменной и принципиальной позиции, которая заключается в том, что она не признает существование такого спора между Ираном и Объединенными Арабскими Эмиратами. Указанные три острова всегда были и продолжают оставаться неотъемлемой частью территории Исламской Республики Иран, и поэтому любые противоречащие этому заявления решительно отвергаются. Вместе с тем, чтобы продемонстрировать свое высокое уважение принципа добрососедства, Иран всегда выражал готовность к проведению двусторонних переговоров с Объединенными Арабскими Эмиратами с целью устранить любое возможное недопонимание со стороны Объединенных Арабских Эмиратов в отношении острова Бу-Муса. Мы предостерегаем против любого участия третьих сторон в урегулировании этого вопроса, носящего двусторонний характер, и считаем такое участие неконструктивным.

Что касается использования в вышеупомянутом документе выдуманного названия Персидского залива, то я хотел бы вновь подчеркнуть, что «Персидский залив» — это единственное правильное географическое название акватории, расположенной между Ираном и Аравийским полуостровом, которое используется с незапамятных времен. Как свидетельствуют архивы всех известных картографических учреждений, это морское пространство всегда называлось Персидским заливом, в связи с чем все субъекты должны подходить к этому



с уважением. Пользуясь этой возможностью, я также категорически отвергаю другую дезинформацию и обвинения, содержащиеся в приложениях к вышеупомянутому письму.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Маджид **Тахт-Раванчи**  
Посол  
Постоянный представитель

---